KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 6.11.2007
KOM(2007) 656 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zasad, priorytetów i warunków zawartych w Partnerstwie europejskim zawartym z Albanią oraz uchylająca decyzję 2006/54/WE

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

Rada Europejska obradująca w Salonikach w dniach 19 i 20 czerwca 2003 r. zatwierdziła „Agendę z Salonik dla Bałkanów Zachodnich", która wprowadziła partnerstwo europejskie jako środek urzeczywistnienia perspektywy integracji z UE, przed którą stoją kraje Bałkanów Zachodnich.

W dniu 30 stycznia 2006 r. Rada przyjęła uaktualnione Partnerstwo europejskie z Albanią na podstawie wniosku Komisji przedstawionego w dniu 9 listopada 2005 r. W partnerstwie zawarte są priorytety krótko- i średnioterminowe. Oczekuje się, że państwa osiągną priorytetowe cele krótkoterminowe w okresie od jednego roku do dwóch lat.

W związku z tym Komisja uznała za właściwe przedstawienie wniosku dotyczącego zaktualizowanej wersji Partnerstwa europejskiego z Albanią. Zaktualizowana wersja Partnerstwa europejskiego oparta jest na przepisach rozporządzenia Rady (WE) nr 533/2004 z dnia 22 marca 2004 r. i uwzględnia rozwój sytuacji opisany w sprawozdaniu z postępów za 2007 r. Zawiera wykaz priorytetowych celów krótko- i średnioterminowych, które mają zostać osiągnięte w ramach przygotowań kraju do dalszej integracji z Unią Europejską.

W odpowiedzi na Partnerstwo europejskie właściwe władze Albanii powinny opracować plan, określający harmonogram oraz konkretne działania, jakie zamierzają podjąć, aby zrealizować wyznaczone cele. Komisja będzie systematycznie śledzić postępy na drodze do osiągnięcia tych priorytetowych celów.

Priorytety zawarte w Partnerstwie europejskim stanowią podstawę programowania pomocy finansowej Wspólnoty, która nadal świadczona będzie na mocy stosownych instrumentów finansowych, w szczególności rozporządzenia Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiającego instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA).

Decyzja Rady, której dotyczy wniosek, nie ma skutków finansowych. W związku z powyższym Komisja wzywa Radę do przyjęcia załączonego wniosku dotyczącego decyzji Rady.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zasad, priorytetów i warunków zawartych w Partnerstwie europejskim zawartym z Albanią oraz uchylająca decyzję 2006/54/WE

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając zmienioną wersję rozporządzenia Rady (WE) nr 533/2004 z dnia 22 marca 2004 r. w sprawie ustanowienia partnerstwa w ramach procesu stabilizacyjnego i stowarzyszeniowego[1], a w szczególności jego art. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rada Europejska obradująca w Salonikach w dniach 19 i 20 czerwca 2003 r. zatwierdziła wprowadzenie partnerstwa europejskiego jako środka urzeczywistnienia perspektywy integracji z UE, przed którą stoją kraje Bałkanów Zachodnich.

(2) Rozporządzenie (WE) nr 533/2004 stanowi, że Rada podejmuje decyzje w sprawie zasad, priorytetów oraz warunków, które mają być zawarte w partnerstwie, jak również wszelkich dalszych dostosowań. Rozporządzenie to stanowi również, że kontrolę postępów w osiąganiu celów określonych w partnerstwie europejskim zapewnia się za pomocą mechanizmów ustanowionych w ramach procesu stabilizacji i stowarzyszenia, w szczególności rocznych sprawozdań z postępów.

(3) W dniu 30 stycznia 2006 r. Rada przyjęła drugie Partnerstwo europejskie z Albanią[2].

(4) W komunikacie Komisji dotyczącym strategii rozszerzenia i najważniejszych wyzwań w okresie 2006–2007 wskazano, że partnerstwa zostaną zaktualizowane po koniec 2007 r.

(5) W dniu 12 czerwca 2006 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 1085/2006 ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA)[3], aktualizujący ramy prawne pomocy finansowej dla krajów znajdujących się w okresie przedakcesyjnym.

---

1 Dz.U. L 86 z 24.3.2004, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 269/2006 (Dz.U. L 47 z 17.2.2006 r., str. 7).

2 Decyzja Rady 2006/54/WE z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie zasad, priorytetów i warunków zawartych w partnerstwie europejskim z Albanią oraz uchylająca decyzję 2004/519/WE (Dz.U. L 35 z 7.2.2006, str. 32).

3 Dz.U. L 210 z 31.7.2006, str. 82.

(6) Właściwe jest zatem przyjęcie zmienionego Partnerstwa europejskiego, uaktualniającego obecne partnerstwo, w celu określenia nowych priorytetów dalszych prac, na podstawie ustaleń zawartych w sprawozdaniu z 2007 r. z postępów Albanii w przygotowaniach do dalszej integracji z Unią Europejską.

(7) Aby przygotować się do dalszej integracji z Unią Europejską, właściwe organy w Albanii powinny opracować plan określający harmonogram oraz konkretne środki, jakie zamierzają podjąć, aby zrealizować cele priorytetowe niniejszego Partnerstwa europejskiego.

(8) Należy zatem uchylić decyzję 2006/54/WE,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W załączniku określono zasady, priorytety i warunki zawarte w Partnerstwie europejskim z Albanią.

Artykuł 2

Realizacja Partnerstwa europejskiego monitorowana jest za pomocą mechanizmów ustanowionych w ramach procesu stabilizacji i stowarzyszenia, w szczególności przedstawianych przez Komisję rocznych sprawozdań z postępów.

Artykuł 3

Uchyla się decyzję 2006/54/WE.

Artykuł 4

Niniejsza wchodzi w życie trzeciego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia […]

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK: PARTNERSTWO EUROPEJSKIE - ALBANIA - 2007 R.

1. WPROWADZENIE

Rada Europejska zatwierdziła wprowadzenie partnerstwa europejskiego jako środka urzeczywistnienia perspektywy integracji z UE, przed którą stoją kraje Bałkanów Zachodnich. Zmienione partnerstwo będące przedmiotem wniosku stanowi uaktualnienie wersji poprzedniej, dokonane na podstawie ustaleń zawartych w sprawozdaniu Komisji z postępów Albanii z 2007 r. Partnerstwo określa nowe cele priorytetowe a także niezrealizowane jeszcze cele, w odniesieniu do których nadal konieczne jest podjęcie działań. Nowe cele priorytetowe dostosowane są do konkretnych potrzeb kraju oraz etapu przygotowań i w razie konieczności będą uaktualniane. Oczekuje się, że Albania opracuje plan obejmujący harmonogram i konkretne środki, przy pomocy których zamierza osiągnąć cele priorytetowe zawarte w Partnerstwie europejskim. Partnerstwo ustanawia także wytyczne w sprawie pomocy finansowej dla Albanii.

2. ZASADY

Proces stabilizacji i stowarzyszenia wyznacza ramy europejskiego kursu polityki krajów Bałkanów Zachodnich, aż do ich przyszłej akcesji. Priorytety określone dla Albanii są powiązane z jej możliwościami spełnienia kryteriów ustalonych przez Radę Europejską w Kopenhadze w 1993 r. oraz z warunkami ustalonymi w procesie stabilizacji i stowarzyszenia, w szczególności z warunkami określonymi przez Radę w jej konkluzjach z dnia 29 kwietnia 1997 r. i 21-22 czerwca 1999 r., a także deklaracji końcowej ze szczytu w Zagrzebiu z dnia 24 listopada 2000 r. oraz agendzie z Salonik.

3. PRIORYTETY

Priorytety wymienione w niniejszym Partnerstwie europejskim wybrano przy założeniu, że realistyczne jest oczekiwanie od Albanii ich pełnej realizacji lub osiągnięcia znaczących postępów w ich realizacji w ciągu najbliższych kilku lat. Wprowadza się rozróżnienie między krótkoterminowymi celami priorytetowymi, których osiągnięcia oczekuje się w okresie od roku do dwóch lat, oraz średnioterminowymi celami priorytetowymi, których realizacji oczekuje się w ciągu trzech do czterech lat. Priorytety te dotyczą zarówno ustawodawstwa, jak i wprowadzenia go w życie.

Ze względu na konieczność ustalenia celów priorytetowych należy zaznaczyć, że przed Albanią stoją również inne zadania, które mogą stać się celami priorytetowymi w późniejszych wersjach partnerstwa, przy uwzględnieniu przyszłych postępów poczynionych przez Albanię.

Wśród priorytetów krótkoterminowych wyróżniono kilka nadrzędnych celów priorytetowych, które przedstawiono na początku listy. Kolejność nadrzędnych celów priorytetowych na liście nie odzwierciedla hierarchii ich ważności.

3.1. Priorytety krótkoterminowe

Nadrzędne cele priorytetowe:

– zwiększenie zdolności administracyjnych w ramach przygotowań do realizacji zobowiązań wynikających z Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu oraz umowy przejściowej;

– promowanie konstruktywnego dialogu między partiami politycznymi oraz z zainteresowanymi stronami na temat realizacji reform;

– zwiększenie niezależności i przejrzystości wymiaru sprawiedliwości, m. in. poprzez rozwijanie systemu ochrony konstytucyjnej sędziów, mianowanie sędziów i prokuratorów na podstawie konkursów, wprowadzenie systemu oceny prokuratorów opartego na kryteriach merytorycznych oraz określenie obiektywnych zasad przydzielania spraw poszczególnym sędziom;

– wdrożenie strategii zwalczania korupcji na lata 2007–2013 oraz zaleceń sformułowanych w sprawozdaniu oceniającym z 2005 r., opracowanym przez Grupę Państw przeciwko Korupcji Rady Europy, a także prowadzenie z należytym zapałem dochodzeń w sprawach korupcyjnych przez policję oraz wszczynanie postępowań sądowych w tych sprawach;

– wdrożenie zaleceń Biura Instytucji Demokratycznych i Praw Człowieka OBWE dotyczących wyborów, w szczególności poprzez korekty list wyborców oraz wprowadzenie zmian do ordynacji wyborczej zgodnie z zaleceniami komisji weneckiej, w odpowiednim czasie przed następnymi wyborami parlamentarnymi;

– dalsze zwiększanie ładu organizacyjnego w sektorze publicznym poprzez podnoszenie kwalifikacji pracowników służby publicznej oraz zwiększanie ich bezstronności, a także wzmocnienie Departamentu Administracji Publicznej;

– dokończenie rozdziału zakresów działalności państwowego przedsiębiorstwa energetycznego (KESH) oraz przeprowadzenie prywatyzacji jego jednostek zajmujących się dystrybucją; stabilizacja sytuacji finansowej KESH poprzez zwiększenie wskaźników ściągalności opłat oraz dostosowanie cen do poziomu zapewniającego pokrycie kosztów, a także zwiększenie możliwości wytwórczych elektrowni oraz zdolności przesyłowych połączeń wzajemnych;

– osiągnięcie dalszych konkretnych rezultatów w walce z przestępczością zorganizowaną, w szczególności poprzez pełne wykorzystanie wywiadu kryminalnego w ramach działań policyjnych oraz podejmowanie skutecznych działań sądowych.

<u>Kryteria polityczne</u>

Demokracja i praworządność

Władze publiczne:

– przyjęcie krajowej strategii rozwoju i integracji w odpowiednim czasie, tak by zapewnić niezbędne informacje w procedurze budżetowej 2008/2009, zadbanie o to, by odzwierciedlała ona zobowiązania w zakresie integracji europejskiej i uwzględniała odpowiednią kalkulację kosztów oraz rozpoczęcie jej wdrażania;

– pełne i efektywne wykorzystanie systemu zintegrowanego planowania poprzez ściślejsze powiązanie celów polityki z planowaniem i wykonywaniem budżetu;

– poprawa koordynacji działań na rzecz integracji z UE w całym rządzie poprzez szersze i bardziej systematyczne konsultacje z ministerstwami, w tym także z zainteresowanymi stronami i ekspertami UE, na temat stosownych przepisów ustawowych;

– udostępnienie Ministerstwu Integracji Europejskiej oraz jednostkom odpowiedzialnym za integrację europejską w poszczególnych resortach odpowiedniego wyposażenia oraz odpowiednio wyszkolonych pracowników;

– zadbanie o odpowiednie skoordynowanie wprowadzanych zmian w systemie rejestru cywilnego i adresów z wprowadzeniem elektronicznych dowodów tożsamości oraz paszportów biometrycznych.

Administracja publiczna:

– zapewnienie wprowadzenia w życie ustawy o służbie cywilnej oraz związanych z nią zasad w administracji publicznej;

– zapewnienie zgodności procedur rekrutacji, mianowania, awansowania, przenoszenia i zwalniania pracowników administracji publicznej z ustalonymi zasadami w celu stworzenia sprawnej służby cywilnej, odpowiedzialnej za własne działania i funkcjonującej w oparciu o merytoryczne kryteria rozwoju kariery zawodowej.

System sądownictwa:

– dopracowanie i przyjęcie projektu ustawy o reformie sądownictwa, a następnie wprowadzenie ustawy w życie oraz poprawa infrastruktury systemu sądownictwa;

– zapewnienie lepszej koordynacji działań prokuratorów i policji, w szczególności poprzez wprowadzenie systemu zarządzania prowadzonymi sprawami;

– zapewnienie odpowiednich przepisów ustawowych i środków na potrzeby systemu ochrony świadków.

Polityka zwalczania korupcji:

– dostosowanie Kodeksu cywilnego, Kodeksu handlowego oraz Kodeksu administracyjnego do Cywilnoprawnej konwencji o korupcji Rady Europy;

– zwiększenie zdolności instytucjonalnych w zakresie przeprowadzania dochodzeń i ścigania korupcji;

– wprowadzenie w życie przepisów ustawowych o zapobieganiu przekupstwu z należytym uwzględnieniem koordynacji międzyinstytucjonalnej;

– usprawnienie mechanizmów służących egzekwowaniu przepisów ustawy o oświadczeniach majątkowych;

– jasne określenie zasad związanych z zapobieganiem konfliktowi interesów przy pełnieniu funkcji publicznych;

– jasne określenie zasad dotyczących publicznego dostępu do informacji zgodnie ze standardami międzynarodowymi;

– ograniczenie liczby urzędników objętych immunitetem i przyznawanie go jedynie w przypadkach gdy jest to niezbędne.

Prawa człowieka i ochrona mniejszości

Przestrzeganie prawa międzynarodowego w dziedzinie praw człowieka:

– zapewnienie, aby wszystkie organy egzekwowania prawa były w pełni świadome swoich obowiązków w zakresie praw człowieka i ściśle je wykonywały zgodnie z kodeksem etycznym systemu więziennictwa oraz postanowieniami międzynarodowych konwencji ratyfikowanych przez Albanię, a w szczególności europejskiej konwencji praw człowieka;

Prawa cywilne i polityczne:

– ściganie przypadków i sprawców niewłaściwego traktowania obywateli przez organy egzekwowania prawa;

– zapewnienie przestrzegania postanowień odpowiednich konwencji międzynarodowych przy zakładaniu i prowadzeniu nowych obiektów penitencjarnych;

– dostosowanie przepisów prawa albańskiego dotyczących zniesławienia do standardów europejskich oraz wprowadzenie ich w życie;

– szybsze wprowadzenie skutecznych przepisów ustawowych zapewniających przejrzystość stosunków własnościowych w środkach przekazu;

– pełne wprowadzenie w życie istniejących przepisów ustawowych dotyczących mediów drukowanych oraz niezależności dziennikarzy, koordynacja nowych przepisów dotyczących wolności słowa oraz opracowanie kompleksowych przepisów ustawowych o mediach elektronicznych zgodnie ze standardami europejskimi.

Prawa społeczne i gospodarcze:

– kontynuowanie działań w celu zapobiegania przemocy w rodzinie;

– podejmowanie dalszych środków w celu rozwiązania problemu pracy dzieci;

– rozwój systemu usług i pomocy na szczeblu społeczności lokalnej na rzecz osób pozostającym na utrzymaniu, w tym także w dziedzinie zdrowia psychicznego;

– dalsze przyspieszenie pierwszej rejestracji nieruchomości i rozpatrywania wniosków o zwrot mienia oraz zadbanie o to, by mechanizmy wypłaty odszkodowań były zrównoważone, a także zapewnienie odpowiedniej koordynacji tych procesów z inicjatywą ustawodawczą dotyczącą nieruchomości.

Prawa mniejszości, prawa kulturowe i ochrona mniejszości:

– dalsza realizacja zobowiązań wynikających z Konwencji ramowej Rady Europy o ochronie mniejszości narodowych, w szczególności w odniesieniu do stosowania języków mniejszości w kontaktach z władzami, stosowania napisów z tradycyjnymi nazwami miejscowymi oraz poszerzenie zakresu nauczania języków mniejszości;

– wdrożenie narodowej strategii na rzecz Romów oraz zapewnienie odpowiednich środków w ramach rządowej strategii zwalczania ubóstwa i społecznego wykluczenia;

– propagowanie rejestracji, w tym rejestracji urodzeń, członków mniejszości romskiej;

– dostarczanie rzetelnych danych dotyczących mniejszości narodowych w Albanii.

Kwestie regionalne i zobowiązania międzynarodowe:

– przestrzeganie zobowiązań przyjętych w ramach procesu stabilizacji i stowarzyszenia w odniesieniu do współpracy regionalnej i dobrych stosunków sąsiedzkich, między innymi poprzez wspieranie procesu przechodzenia z etapu paktu stabilizacji do etapu współpracy, za którą w większym stopniu odpowiedzialność przejmują regiony, oraz skutecznie wdrażanie postanowień Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu (CEFTA);

– zawarcie i wdrożenie umów z krajami sąsiednimi oraz zapewnienie skutecznego ich stosowania, szczególnie w dziedzinie współpracy transgranicznej, zwalczania przestępczości zorganizowanej, nielegalnego handlu i przemytu, współpracy sądowej, zarządzania granicami, readmisji, ochrony środowiska, transportu i energii.

Kryteria gospodarcze:

– dalsza realizacja polityki fiskalnej ukierunkowanej na zagwarantowanie stabilności, mającej na celu konsolidację fiskalną, utrzymanie inflacji na niskim poziomie oraz stabilności zewnętrznej;

– kontynuacja reformy fiskalnej w celu usprawnienia administracji podatkowej oraz zwiększenia zdolności zarządzania zadłużeniem;

– prowadzenie polityki pieniężnej sprzyjającej osiągnięciu i utrzymaniu stabilności cen w celu ograniczenia i powstrzymania oczekiwań inflacyjnych;

– dokończenie tworzenia biura informacji kredytowej w celu lepszego zabezpieczenia gwałtownie rozwijającego się portfela kredytowego banków;

– ograniczanie szarej strefy poprzez skuteczne egzekwowanie przepisów podatkowych przy poszanowaniu zasady niedyskryminacji oraz nasilenie walki z oszustwami podatkowymi.

Standardy europejskie

Rynek wewnętrzny

Swobodny przepływ towarów:

– dalsze podnoszenie poziomu świadomości podmiotów gospodarczych na temat standardów i certyfikacji oraz ich znaczenia dla handlu międzynarodowego;

– przyjęcie i rozpoczęcie wdrażania krajowej strategii nadzoru rynku w odniesieniu do wyrobów przemysłowych i żywności;

– przyjęcie nowych przepisów ustawowych o ochronie konsumentów, zgodnych ze wspólnotowym dorobkiem prawnym; wzmocnienie Departamentu Ochrony Konsumentów.

Przepływ osób i usług oraz swoboda przedsiębiorczości:

– zapewnienie wyraźnego rozgraniczenia między czasowym i ciągłym świadczeniem usług oraz zgodności z wymogami Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu;

– dopracowanie ram regulacyjnych dotyczących nadzoru finansowego nad działalnością bankową i niebankową oraz zwiększenie potencjału Urzędu Nadzoru Finansowego.

Swobodny przepływ kapitału:

– zezwolenie na zakup nieruchomości przez obywateli UE w granicach przewidzianych w liście szczegółowych zobowiązań w ramach Układu ogólnego w sprawie handlu usługami (GATS).

Cła i podatki:

– dalsze dostosowywanie krajowego ustawodawstwa celnego i procedur celnych do praktyk stosowanych UE, w szczególności zapewnienie dostosowania procedur w zakresie tranzytu, składów celnych, wyceny celnej, kontroli fizycznych oraz analizy ryzyka do standardów UE; zapewnienie terminowej aktualizacji taryfy krajowej na podstawie najbardziej aktualnej wersji Nomenklatury Scalonej;

– pełne wdrożenie komputerowego systemu zgłoszeń celnych i przetwarzania danych z zakresu ceł we wszystkich urzędach celnych;

– dalsze dostosowywanie przepisów podatkowych do dorobku prawnego UE, w szczególności tych dotyczących podatku akcyzowego, oraz zobowiązanie się do przestrzegania zasad kodeksu postępowania w dziedzinie opodatkowania przedsiębiorstw, w tym zapewnienie zgodności nowych środków podatkowych z tymi zasadami;

– zwiększenie zdolności administracyjnej organów podatkowych, szczególnie w zakresie kontroli podatkowych i audytu, w celu zapewnienia lepszego przestrzegania przepisów i ograniczenia zjawiska uchylania się od płacenia podatków;

– ukończenie procesu komputeryzacji wszystkich urzędów podatkowych.

Konkurencja:

– ulepszenie i dostosowanie istniejącego ustawodawstwa w dziedzinie prawa antymonopolowego do wspólnotowego dorobku prawnego w celu zapewnienia skuteczniejszej kontroli konkurencji;

– zwiększenie zdolności administracyjnych urzędu ochrony konkurencji oraz zapewnienie odpowiedniej liczby pracowników oraz odpowiednich szkoleń;

– przyjęcie przepisów wykonawczych w zakresie pomocy państwa;

– dalsza aktualizacja rejestru programów pomocy państwa.

Zamówienia publiczne:

– egzekwowanie przepisów w dziedzinie zamówień publicznych oraz podjęcie działań w celu pełnego ich dostosowania do standardów UE, w szczególności w odniesieniu do sektora usług użyteczności publicznej oraz środków odwoławczych;

– dalsza poprawa zdolności administracyjnych Agencji Zamówień Publicznych, jednostek odpowiedzialnych za zamówienia publiczne w poszczególnych ministerstwach i samorządach lokalnych oraz sądów zajmujących się sprawami z dziedziny zamówień publicznych;

– zapewnienie ścigania i karania nadużyć i przestępstw związanych z zamówieniami publicznymi.

Prawo własności intelektualnej:

– przygotowanie strategii krajowej i planu działań na rzecz dalszych zmian legislacyjnych oraz podniesienie poziomu ochrony praw własności intelektualnej;

– zwiększenie zdolności administracyjnej niezbędnej do zapewnienia ochrony praw własności intelektualnej;

– bardziej zdecydowane egzekwowanie środków stosowanych w walce z piractwem i podrabianiem towarów;

– dalsze podnoszenie poziomu świadomości podmiotów gospodarczych i organów egzekwowania prawa, w tym organów władzy sądowniczej, na temat kwestii związanych z prawami własności intelektualnej;

– wprowadzenie zmian w ustawodawstwie dotyczącym własności przemysłowej.

Zatrudnienie i polityka społeczna:

– ulepszenie systemu opieki społecznej oraz zwiększenie skuteczności walki z wykluczeniem społecznym;

– umocnienie roli państwowej komisji ds. równości szans oraz pełne wprowadzenie w życie ustawy o równości płci;

– podjęcie środków w celu zwiększenia wskaźnika dzieci zapisanych do szkół średnich oraz zapisanych do szkół dzieci zamieszkujących na obszarach wiejskich, szczególnie dziewcząt, w tym także do szkół zawodowych;

– rozwinięcie odpowiednich struktur i zdolności administracyjnych w dziedzinie ochrony zdrowia i konsumentów.

Edukacja i badania naukowe:

– kontynuowanie wysiłków zmierzających do poprawy zarządzania systemem edukacji, poprawy systemu kształcenia nauczycieli oraz ulepszania infrastruktury w szkolnictwie;

– wprowadzenie w życie nowej ustawy o szkolnictwie wyższym; wytężenie wysiłków w celu propagowania większego zaangażowania w program Tempus;

kwestie związane z WTO;

– zwiększenie zdolności administracyjnych Departamentu ds. Stosunków z WTO i Współpracy Gospodarczej Ministerstwa Gospodarki.

Polityka sektorowa

Przemysł i MŚP:

– przyspieszenie wdrażania Europejskiej karty małych i średnich przedsiębiorstw;

– dalsze wdrażanie planów działania w celu usuwania barier administracyjnych utrudniających działalność gospodarczą i inwestycje oraz podjęcie środków w celu likwidacji szarej strefy, a także wprowadzanie w życie przepisów mających zastosowanie do działalności gospodarczej oraz odnośnych zasad i procedur w sposób prawidłowy, obiektywny i bez dyskryminacji; likwidowanie przepisów przestarzałych i nieskutecznych przy zastosowaniu przyspieszonych procedur;

– rozwój badań naukowych dotyczących innowacji i konkurencyjności małych przedsiębiorstw oraz wdrożenie programów wsparcia.

Rolnictwo i rybołówstwo:

– przyjęcie nowej ustawy o żywności zgodnej ze standardami UE, wzmocnienie systemu bezpieczeństwa żywności oraz odpowiednich systemów kontroli;

– zwiększenie możliwości laboratoryjnych w obszarze bezpieczeństwa żywności oraz sektorze weterynaryjnym i fitosanitarnym;

– ulepszenie ustawodawstwa dotyczącego bezpieczeństwa żywności, kwestii fitosanitarnych i weterynaryjnych oraz wprowadzanie tych przepisów w życie;

– usprawnienie systemu identyfikacji bydła i rejestracji jego przemieszczania się oraz rozpoczęcie wdrażania systemu identyfikacji świń, owiec i kóz oraz rejestracji ich przemieszczania się.

Ochrona środowiska:

– zwiększenie zdolności administracyjnych i poprawa koordynacji na poziomie krajowym i lokalnym;

– pełne wprowadzenie w życie przepisów w zakresie oceny oddziaływania na środowisko;

– przyjęcie strategii dalszego dostosowywania przepisów z dziedziny ochrony środowiska do wspólnotowego dorobku prawnego oraz prawidłowe wprowadzanie w życie istniejących przepisów, a zwłaszcza ich egzekwowanie;

– kontynuowanie działań w miejscach zagrożenia środowiskowego takich jak wysypisko odpadów stałych w Sharra oraz obszar wydobycia ropy naftowej Patos-Marinez;

– dalsze opracowywanie i wdrożenie narodowej strategii w sprawie zaopatrzenia w wodę i warunków sanitarnych oraz strategii w sprawie zaopatrzenia w wodę i systemów kanalizacji na obszarach wiejskich, a także rozpoczęcie wdrażania strategii stopniowego dostosowywania przepisów w zakresie zaopatrzenia w wodę i warunków sanitarnych do wspólnotowego dorobku prawnego;

– wprowadzenie w życie postanowień konwencji międzynarodowych z zakresu ochrony środowiska, których Albania jest stroną.

Polityka transportowa:

– wprowadzenie w życie narodowego planu w dziedzinie transportu, w tym w zakresie planowania i finansowania utrzymania infrastruktury transportowej, oraz przyjęcie i wdrożenie narodowej strategii w dziedzinie transportu, w tym strategii dotyczącej sektora kolejowego;

– dalsze wdrażanie postanowień Protokołu ustaleń w sprawie rozwoju podstawowej sieci transportu regionalnego w Europie Południowo-Wschodniej oraz zacieśnianie współpracy w ramach Obserwatorium ds. Transportu w Europie Południowo-Wschodniej;

– podjęcie środków w celu poprawy bezpieczeństwa na drogach, w tym dostosowanie przepisów krajowych w zakresie masy i rozmiarów do dorobku prawnego UE, badań przydatności do ruchu drogowego, drogowych kontroli stanu technicznego, praw jazdy, tachografów oraz dokumentów rejestracyjnych pojazdów;

– podjęcie kroków w celu zapobiegania nielegalnym budowom wzdłuż nowych dróg, w szczególności prywatnej budowie niebezpiecznych dróg dojazdowych;

– przygotowanie sprawozdania o stanie sieci kolejowej na potrzeby swobodnego dostępu do infrastruktury oraz przyjecie i wdrożenie biznes planu dla kolei;

– wypełnienie zobowiązań Albanii w ramach pierwszej fazy przejściowej Umowy dotyczącej ustanowienia europejskiej wspólnej przestrzeni lotniczej, w tym wprowadzenie w życie odpowiednich przepisów ustawowych w dziedzinie lotnictwa;

– wdrożenie planu działania w celu zlikwidowania niedostatków w systemie nadzoru w zakresie bezpieczeństwa nad liniami lotniczymi ze strony urzędu lotnictwa cywilnego;

– poprawa bezpieczeństwa na morzu, w szczególności współczynnika zatrzymania statków albańskich na mocy protokołu ustaleń z Paryża.

Energia:

– zatwierdzenie i wdrożenie zweryfikowanej krajowej strategii energetycznej;

– wypełnienie wymogów Traktatu o Wspólnocie Energetycznej w zakresie gazu i energii elektrycznej.

Społeczeństwo informacyjne i media:

– zapewnienie zgodności ustawodawstwa w dziedzinie łączności elektronicznej ze wspólnotowym dorobkiem prawnym, stosowania tych przepisów oraz podjęcie środków w celu utworzenie konkurencyjnego rynku sieci i usług łączności elektronicznej;

– podnoszenie kompetencji personelu organu regulacyjnego ds. telekomunikacji oraz zwiększenie jego potencjału,

– dostosowanie ustawodawstwa Albanii do Europejskiej konwencji o telewizji ponadgranicznej oraz do dyrektywy „telewizja bez granic”;

– zwiększenie zdolności administracyjnej Krajowej Rady Radia i Telewizji oraz przyjęcie strategii rozwoju sektora radiowo-telewizyjnego, a także uaktualnionego narodowego planu w zakresie częstotliwości analogowych i cyfrowych dla radia i telewizji.

Kontrola finansowa:

– przegląd dokumentu strategicznego oraz planu działania w zakresie publicznej wewnętrznej kontroli finansowej oraz wyraźne określenie funkcji audytu wewnętrznego, odrębnej od funkcji innych kontroli i inspekcji; utworzenie odpowiednich służb kontrolnych w celu zwalczania nadużyć finansowych;

– zapewnienie zgodności ustawy o audycie wewnętrznym oraz projektu organicznej ustawy budżetowej z uznanymi standardami międzynarodowymi;

– wzmocnienie niezależności Najwyższej Izby Kontroli.

Statystyka:

– wzmocnienie potencjału Urzędu Statystycznego.

Sprawiedliwość, wolność i bezpieczeństwo

Wizy, kontrole graniczne, azyl i migracja:

– wydawanie dokumentów podróży odpowiadających standardom międzynarodowym oraz wprowadzenie scentralizowanego systemu informatycznego dla celów wydawania wiz;

– wprowadzenie zmian w ustawie o cudzoziemcach w celu zbliżenia przepisów w dziedzinie wiz do standardów UE;

– wdrożenie strategii i planu działania w zakresie zintegrowanego zarządzania granicami ze zwróceniem szczególnej uwagi na współpracę straży granicznej i służb celnych na granicach;

– zapewnienie zgodności systemu zarządzania granicami na wszystkich przejściach granicznych, a w szczególności w portach Durres i Vlora, ze standardami UE;

– wprowadzenie w życie przepisów umowy o readmisji podpisanej między WE a Albanią oraz wynegocjowanie takich umów z krajami pochodzenia migrantów przejeżdżających przez terytorium Albanii;

– przeznaczenie wystarczających zasobów administracyjnych i finansowych na wprowadzanie w życie ustawodawstwa dotyczącego azylu i migracji oraz na realizację krajowych strategii i planów działania dotyczących tej dziedziny.

Pranie pieniędzy:

– podjęcie niezbędnych działań pozwalających na lepsze egzekwowanie prawodawstwa dotyczącego przeciwdziałania praniu brudnych pieniędzy takich, jak: działania prewencyjne, osądzanie winnych, konfiskaty, przejęcie lub zamrożenie funduszy;

– zwiększenie zdolności jednostki ds. wywiadu finansowego, prokuratury oraz policyjnej jednostki do zwalczania przestępstw gospodarczych poprzez zapewnienie odpowiednich zasobów finansowych i informatycznych oraz podniesienie poziomu współpracy operacyjnej;

– dostosowanie ustawy o zapobieganiu praniu brudnych pieniędzy do wspólnotowego dorobku prawnego oraz zaleceń Grupy Roboczej ds. Działań Finansowych oraz Komitetu Moneyval Rady Europy;

– wzmocnienie zdolności administracyjnych urzędu odpowiedzialnego za administrowanie przejętym lub skonfiskowanym majątkiem;

– dalsze zacieśnianie współpracy z władzami innych krajów;

– zapewnienie właściwego egzekwowania wymogów związanych ze sprawozdawczością oraz badanie progów w zakresie sprawozdawczości z transakcji.

– podjęcie skuteczniejszych kroków zmierzających do ograniczenia transakcji gotówkowych w gospodarce.

Narkotyki:

– wdrożenie strategii na rzecz walki z narkotykami, planu działania w tej dziedzinie i zaleceń minigrupy dublińskiej;

– zapewnienie oficerom policji, których zadaniem jest walka z narkotykami lepszych szkoleń, wyposażenia i ciągłości zarządzania oraz podjęcie dalszych kroków zmierzających do zapewnienia lepszej koordynacji służb krajowych w walce z narkotykami zarówno na terenie kraju jak i z ich partnerami w innych krajach;

– identyfikowanie i ściganie winnych korupcji związanej z handlem narkotykami na wszystkich szczeblach administracji publicznej;

– zapewnienie większej przejrzystości danych dotyczących ilości skonfiskowanych narkotyków oraz, w odniesieniu do uprzednio skonfiskowanych narkotyków, podjęcie środków zapewniających prawidłowe dysponowanie nimi;

– wdrożenie wyważonej, ogólnej strategii na rzecz zmniejszenia popytu na narkotyki w tym zapobieganie narkomanii, leczenie i rehabilitacja osób uzależnionych od narkotyków.

Policja:

– zapewnienie pełnego wykonania przepisów ustawy o policji państwowej dotyczących stopni policyjnych;

– poprawa zdolności zarządzania albańskiej policji państwowej;

– wzmocnienie zdolności policyjnej jednostki ds. kontroli wewnętrznej oraz zapewnienie odpowiedniego ścigania funkcjonariuszy policji popełniających czyny karalne;

– opracowanie i wprowadzenie do użytku ujednoliconego podręcznika proceduralnego dla wszystkich funkcjonariuszy policji kryminalnej;

– wdrożenie strategii dotyczącej działań policji na szczeblu lokalnym.

Zwalczanie przestępczości zorganizowanej i terroryzmu:

– podjęcie dalszych kroków mających na celu poprawę współpracy między poszczególnymi organami państwowymi zaangażowanymi w walkę z przestępczością zorganizowaną i terroryzmem oraz w szczególności między organami władzy sądowniczej a policją;

– podjęcie dalszych kroków zmierzających do stworzenia spójnych i skoordynowanych systemów gromadzenia i przetwarzania informacji pozyskanych przez służby wywiadowcze;

– zwiększanie poziomu wykorzystania specyficznych metod wywiadowczych, przechwytywania przekazów telekomunikacyjnych, oraz wykorzystania danych zgromadzonych przez służby wywiadowcze;

– niezwłoczne przyjęcie praktycznych środków pozwalających na zapewnienie ochrony świadków;

– wzmocnienie współpracy na szczeblu krajowym i międzynarodowym mającej na celu zapobieganie handlowi ludźmi oraz zwiększenie liczby pracowników jednostki policji ds. zapobiegania takiemu handlowi;

– zapewnienie ekspertom i oficerom śledczym zaangażowanym w walkę z terroryzmem lepszego wyposażenia i szkoleń.

Ochrona danych osobowych:

– dostosowanie obowiązującej ustawy o ochronie danych osobowych do dorobku prawnego UE oraz konwencji Rady Europy o ochronie danych osobowych;

– utworzenie niezależnego organu nadzoru nad ochroną danych, dysponującego odpowiednimi uprawnieniami w odniesieniu do sektora publicznego i prywatnego oraz wystarczającymi środkami finansowymi i zasobami ludzkimi.

3.2. Priorytety średnioterminowe

Kryteria polityczne

Demokracja i praworządność

System rządów:

– zapewnienie skutecznego wdrażania i monitorowania krajowej strategii rozwoju i integracji.

Administracja publiczna:

– zapewnienie odpowiedniego wyposażenia i wyszkolonego personelu sektorom administracji odpowiedzialnym za wprowadzenie w życie przepisów Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu a także sektorom odpowiedzialnym za zarządzanie pomocą finansową WE;

– wprowadzenie zarządzania zorientowanego na wyniki oraz szkoleń dla urzędników służby cywilnej;

– opracowanie i wdrożenie takiego systemu wynagrodzeń w służbie cywilnej, który umożliwia zarówno odpowiednie planowanie budżetowe jak i motywującą strukturę kariery;

– zapewnienie stabilności reform administracji publicznej.

System sądownictwa:

– ściganie poważnych przestępstw, w szczególności przestępczości zorganizowanej, ze szczególnym wykorzystaniem mechanizmów współpracy transgranicznej;

– egzekwowanie prawa dotyczącego ochrony świadków;

– zapewnienie odpowiedniego poziomu wyszkolenia sędziów i prokuratorów, w tym w zakresie praw człowieka, etyki, spraw handlowych i korporacyjnych oraz kwestii związanych z Układem o stabilizacji i stowarzyszeniu;

– zapewnienie odpowiednich zasobów finansowych dla szkoły sędziów;

– dokonanie przeglądu zakresu obowiązków i kwalifikacji pracowników sądowych oraz stopniowe włączenie ich do służby cywilnej a także zapewnienie wynagrodzenia równoważnego z wynagrodzeniem pozostałych pracowników ministerstw.

Polityka zwalczania korupcji:

– wykonanie postanowień Prawnokarnej i Cywilnoprawnej konwencji o korupcji Rady Europy, ratyfikowanych przez Albanię, jak również odpowiednich konwencji ONZ;

– uzyskanie znacznych osiągnięć w zwalczaniu korupcji na wszystkich szczeblach i we wszystkich dziedzinach poprzez egzekwowanie obowiązujących przepisów prawa.

Prawa człowieka i ochrona mniejszości

Przestrzeganie prawa międzynarodowego w dziedzinie praw człowieka:

– zagwarantowanie osobom zatrzymanym i aresztowanym traktowania zgodnego z międzynarodowymi normami;

– zagwarantowanie poszanowania godności człowieka i bezpieczeństwa osób przebywających w aresztach, więzieniach i szpitalach psychiatrycznych, zgodnie z międzynarodowymi konwencjami.

Prawa cywilne i polityczne:

– ulepszenie systemu sądzenia nieletnich;

– zapewnienie zgodności z Konwencją Rady Europy o Zapobieganiu Torturom oraz Nieludzkiemu lub Poniżającemu Traktowaniu albo Karaniu;

– przyjęcie kompleksowych przepisów ustawowych w dziedzinie przeciwdziałania dyskryminacji i zapewnienie jej ofiarom odpowiedniego wsparcia instytucjonalnego, w tym za pośrednictwem istniejących instytucji czuwających nad przestrzeganiem praw człowieka;

– egzekwowanie przepisów dotyczących zwrotu lub wypłaty odszkodowań za mienie skonfiskowane w okresie komunizmu;

– zakończenie procesu ewidencji wszystkich gruntów;

– zagwarantowanie, że przenoszenie prawa własności do nieruchomości odbywa się zgodnie z prawem oraz zapewnienie prawidłowej działalności wszystkich organów uczestniczących w tym procesie (notariusze, rejestr nieruchomości, etc.);

– egzekwowanie przepisów ustawowych w zakresie mediów drukowanych i elektronicznych przy uwzględnieniu standardów europejskich;

– zapewnienie przyznawania częstotliwości TV w sposób sprawiedliwy, niedyskryminujący oraz zgodny z ustaleniami krajowego planu, a także zapewnienie pełnego przestrzegania wymogów planu przez nadawców; zwiększenie bezstronności stacji telewizji publicznej;

– wspieranie czynnego udziału organizacji pozarządowych i innych organizacji społeczeństwa obywatelskiego w rządowym procesie decyzyjnym oraz ciągłego podnoszenia poziomu jakości dziennikarstwa.

Kwestie regionalne i zobowiązania międzynarodowe:

– dalsze promowanie dialogu regionalnego, stabilności, dobrych stosunków sąsiedzkich oraz współpracy;

– dostosowanie umowy zawartej ze Stanami Zjednoczonymi w odniesieniu do warunków oddawania osób pod jurysdykcję Międzynarodowego Trybunału Karnego do zasad przewodnich UE przyjętych przez Radę Europejską we wrześniu 2002 r.

Kryteria gospodarcze:

– zmniejszanie obciążeń podatkowych wynagrodzeń oraz poprawa systemów zachęt i elastyczności na rynku pracy w celu zwiększania udziału w rynku pracy i stopy zatrudnienia przy jednoczesnym zabezpieczeniu zasobów z tytułu podatków przez poszerzanie bazy podatkowej i poprawę egzekwowania należności, stosując miarowe i ostrożne tempo w celu zapewnienia stabilności finansów publicznych;

– poprawa jakości systemu kształcenia w celu rozwijania pożądanych kwalifikacji, zwiekszenie zatrudnienia oraz długofalowego rozwoju gospodarczego;

– modernizacja infrastruktury w kraju, szczególnie w obszarze energii i transportu, w celu wzmocnienia konkurencyjności całej gospodarki;

– przyspieszenie prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych w celu poprawy ładu korporacyjnego i ograniczenie strat parafiskalnych;

– poprawa warunków prowadzenia działalności gospodarczej w celu zwiększenia liczby bezpośrednich zagranicznych inwestycji od podstaw;

– ustanowienie skutecznych procedur wykrywania, rozpatrywania i ścigania (domniemanych) przypadków nadużyć i innych nieprawidłowości mających wpływ na fundusze krajowe i międzynarodowe.

Standardy europejskie

Rynek wewnętrzny

Swobodny przepływ towarów:

– zapewnienie zdolności administracyjnych umożliwiających spełnienie zobowiązań wynikających z Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu oraz umowy przejściowej w tej dziedzinie;

– dalsze wdrażanie standardów europejskich i przyspieszenie działań zmierzających do pełnego członkostwa w europejskich instytucjach normalizacyjnych;

– dalsza transpozycja do prawa krajowego dyrektyw opartych na nowym i globalnym podejściu oraz dyrektyw opartych na starym podejściu;

– pełne utworzenie systemu nadzoru rynku;

– zapewnienie lepszego funkcjonowania organów odpowiedzialnych za standaryzację, akredytację, certyfikację, metrologię i kalibrację przy uwzględnieniu najlepszych praktyk WE;

– zagwarantowanie członkowstwa Albanii w organizacji „Europejska Współpraca w Dziedzinie Akredytacji".

Przepływ osób i usług oraz swoboda przedsiębiorczości:

– przyjęcie przepisów ustawodawczych w dziedzinie zatrudnienia cudzoziemców i przyjęcie środków mających na celu koordynację usług w dziedzinie ubezpieczeń społecznych;

– zapewnienie sprawiedliwego i bezstronnego wykonywania przepisów dotyczących swobody przedsiębiorczości.

Swobodny przepływ kapitału:

– osiągnięcie postępu w pracach nad wypełnieniem zobowiązań podjętych przez Albanię w ramach Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu dotyczących pełnej liberalizacji przepływu kapitału, w tym zapewnienie jednakowego traktowania obywateli UE i Albanii w zakresie inwestycji portfelowych oraz pożyczek finansowych i kredytów, których okres wymagalności jest krótszy niż rok.

Cła i podatki:

– zapewnienie dalszego dostosowania przepisów prawa krajowego w dziedzinie ceł i podatków do dorobku prawnego UE w tej dziedzinie; dalsza poprawa zdolności administracyjnych w zakresie wdrażania tego prawodawstwa oraz walka z korupcją, przestępczością przygraniczną i praktyką uchylania się od płacenia podatków;

– poprawa przejrzystości i wymiany informacji z państwami członkowskimi UE w celu ułatwienia egzekwowania środków zapobiegających unikaniu zobowiązań podatkowych i uchylaniu się od nich.

Konkurencja

– dalsza poprawa wyników w zakresie egzekwowania przepisów antymonopolowych oraz kontroli pomocy państwa;

– zakończenie dostosowania krajowych programów pomocy do zasad konkurencji UE, zgodnie z zapisami zawartymi w umowie przejściowej.

Zamówienia publiczne:

– zapewnienie zgodności ram prawnych Albanii z dorobkiem prawnym UE;

– stworzenie w pełni sprawnych struktur zajmujących się zamówieniami publicznymi, które zagwarantują, przeprowadzanie procedur zamówień publicznych ściśle według przepisów prawa i zasad określonych w Układzie o stabilizacji i stowarzyszeniu.

Prawo własności intelektualnej:

– pełne wykonanie postanowień konwencji międzynarodowych z zakresu praw własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej;

– zapewnienie właściwego wdrażania prawa własności intelektualnej oraz skuteczniejsza walka z piractwem i podrabianiem towarów;

– zapewnienie wystarczających zdolności administracyjnych umożliwiających spełnienie wymogów Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu w tej dziedzinie.

Zatrudnienie i polityka społeczna:

– ułatwienie integracji kobiet na rynku pracy oraz ich udziału procesie decyzyjnym;

– uzwględnianie strategii na rzecz zatrudnienia i szkolnictwa zawodowego w polityce społecznej, podatkowej i regionalnej oraz w polityce zakresie edukacji i przedsiębiorstw; zajęcie się wykonywaniem zobowiązań międzynarodowych w dziedzinie opieki zdrowotnej, w szczególności międzynarodowych przepisów regulacyjnych w tej dziedzinie;

– dokonanie postępu w dostosowywaniu norm jakości w dziedzinie transfuzji krwi i składników krwi do prawodawstwa UE;

– rozpoczęcie wdrażania krajowej strategii na rzecz opieki zdrowotnej na lata 2007–2013.

Edukacja i badania naukowe:

– dokładanie dalszych starań na rzecz poprawy jakości systemu edukacji oraz stworzenia nowoczesnego systemu kształcenia i szkolenia zawodowego, a także promowanie współpracy regionalnej w dziedzinie szkolnictwa wyższego.

Polityka sektorowa

Przemysł i MŚP:

– egzekwowanie ulepszonych przepisów w dziedzinie prawa handlowego;

– dostosowanie tempa realizacji strategii na rzecz zwalczania nieformalnej gospodarki do zmian następujących w tym sektorze;

– dalszy rozwój wyspecjalizowanych struktur wsparcia dla przedsiębiorstw (np. tzw. inkubatory i klastry) oraz sprawdzenie wykonalności projektu stworzenia parku biznesowo-technologicznego;

– rozpoczęcie opracowywania i stosowania zintegrowanej polityki w zakresie badań naukowych oraz opracowywanie nowych środków mających na celu pobudzenie innowacyjności i konkurencyjności małych przedsiębiorstw;

– przyjęcie norm jawności i sprawozdawczości finansowej zgodnych ze standardami UE oraz zapewnienie skutecznego ich stosowania;

– dalsze wdrażanie postanowień Europejskiej Karty Małych Przedsiębiorstw.

Rolnictwo i rybołówstwo:

– opracowanie strategii zagospodarowania przestrzennego, rynku obrotu gruntami, rozwoju obszarów wiejskich, zróżnicowania działalności gospodarstw wiejskich oraz zwiększenia konkurencyjności na rynku produktów rolnych;

– znaczna poprawa poziomu bezpieczeństwa żywności oraz warunków fitosanitarnych i weterynaryjnych, zgodnie z wymogami WE;

– przeprowadzenie oceny zgodności zakładów rolno-spożywczych z wymogami UE, a także opracowanie programu modernizacji tych zakładów i rozpoczęcie wdrażania go;

– rozpoczęcie działań mających na celu zapewnienie skutecznej kontroli produkcji przydomowej, zwłaszcza w odniesieniu do produktów objętych specjalnymi wymogami UE oraz budowa zdolności w zakresie analiz fitosanitarnych;

– podjęcie działań na rzecz zbliżenia polityki rybołówstwa Albanii do norm obowiązujących w UE, szczególnie w dziedzinie gospodarki zasobami, systemu inspekcji i kontroli oraz polityki rynkowej i strukturalnej.

Ochrona środowiska:

– opracowanie pełnego wykazu miejsc zagrożenia środowiskowego i dokładanie dalszych starań na rzecz rozwiązania problemów związanych z już zidentyfikowanymi miejscami zagrożenia;

– zmniejszenie zanieczyszczeń wytwarzanych przez rafinerię Balsh, w tym zanieczyszczeń odprowadzanych do rzeki Gjanica, oraz podejmowanie środków mających na celu ogólne rozwiązanie problemu zanieczyszczenia wód;

– ściślejsze monitorowanie środowiska oraz wprowadzenie wystarczająco odstraszających sankcji wobec sprawców zanieczyszczeń;

– dalsza realizacja zobowiązań regionalnych i międzynarodowych w dziedzinie ochrony środowiska.

Polityka transportowa:

– kontynuacja wykonywania krajowego planu generalnego w dziedzinie transportu;

– przeprowadzenie niezbędnych reform instytucjonalnych w celu poprawy zarządzania infrastrukturą transportową, określania inwestycji priorytetowych, opracowywania założeń polityki oraz zwiększania udziału sektora prywatnego;

– osiągnięcie znaczących postępów w pracach remontowych portów Durres i Vlora oraz zapewnienie ich skonsolidowanej działalności;

– osiągnięcie lepszych wyników w zakresie bezpieczeństwa drogowego (w tym wprowadzenia tachografu cyfrowego) i podjęcie dalszych kroków zmierzających do dalszego dostosowania ustawodawstwa do wspólnotowego dorobku prawnego w dziedzinie dostępu do rynku (posiadanie zawodu) i przepisów socjalnych;

– dalsza realizacja postanowień Protokołu Ustaleń w sprawie rozwoju podstawowej sieci transportu regionalnego w Europie Południowo-Wschodniej i współpraca w ramach Obserwatorium ds. Transportu w Europie Południowo-Wschodniej;

– stworzenie warunków konkurencji w sektorze transportu kolejowego, w tym stworzenie organów ds. regulacji i bezpieczeństwa;

– wypełnienie zobowiązań podjętych w drugiej fazie przejściowej Umowy dotyczącej ustanowienia europejskiej wspólnej przestrzeni lotniczej;

– osiągnięcie znaczących wyników w zakresie poprawy bezpieczeństwa floty morskiej, w tym kontroli urządzeń portowych przez państwo i rejestru statków zgodnie z protokołem ustaleń z Paryża;

Energia:

– dalsze zapewnianie odpowiedniej realizacji planów działania dotyczących sektora energii elektrycznej i gazu oraz dalsze postępy we wdrażaniu albańskiej strategii energetycznej;

– terminowa realizacja różnego typu projektów, które mają na celu poprawę infrastruktury do wytwarzania, przesyłu i dystrybucji energii elektrycznej;

– dalsza realizacja zobowiązań regionalnych i międzynarodowych w dziedzinie energii jako przygotowanie do stworzenia konkurencyjnego regionalnego rynku energii;

– skuteczniejsze wdrażanie ustawy o efektywności energetycznej.

Społeczeństwo informacyjne i media:

– transpozycja do prawa krajowego i wdrożenie nowych ram prawnych UE w dziedzinie komunikacji elektronicznej;

– dalsze dostosowanie do Europejskiej konwencji o telewizji ponadgranicznej oraz do dyrektywy „telewizja bez granic”.

Kontrola finansowa:

– opracowanie i wdrożenie zasad zdecentralizowanej odpowiedzialności kierowniczej oraz zasad pracy niezależnego funkcjonalnie audytu wewnętrznego, zgodnie ze standardami międzynarodowymi oraz najlepszymi praktykami w UE;

– opracowanie procedur i możliwości administracyjnych, aby zapewnić skuteczną ochronę interesów finansowych UE;

– zapewnienie zgodności ustawy o audycie zewnętrznym z wytycznymi Międzynarodowej Organizacji Najwyższych Organów Kontroli;

– dalsze wzmacnianie zdolności audytu zewnętrznego, zarządzania kontrolą finansową i audytu wewnętrznego.

Statystyka:

– poprawa statystyk w dziedzinie rolnictwa i statystyk makroekonomicznych, opracowanie statystyk społecznych, w tym dotyczących edukacji i opieki zdrowotnej oraz dalsze działania zmierzające do wdrożenia wszystkich europejskich systemów klasyfikacji, w tym klasyfikacji regionów statystycznych.

Sprawiedliwość, wolność i bezpieczeństwo

Wizy, kontrole graniczne, azyl i migracja:

– zapewnienie pełnej zgodności wszystkich albańskich dokumentów podróży ze standardami międzynarodowymi;

– wypełnienie wszystkich zobowiązań międzynarodowych podjętych przez Albanię w dziedzinie zarządzania granicami;

– egzekwowanie przepisów prawa z zakresu azylu oraz stworzenie pełnego systemu azylowego zgodnie z międzynarodowymi normami, w tym przyjmowanie osób ubiegających się o azyl;

– realizacja krajowej strategii w dziedzinie migracji oraz krajowego planu działania w dziedzinie azylu;

– zapewnienie zdolności kraju do spełnienia wymogów określonych w Układzie o stabilizacji i stowarzyszeniu w odniesieniu do obywateli UE pracujących i/lub przebywających na terytorium Albanii;

– przystępowanie stopniowo do wszystkich głównych konwencji międzynarodowych dotyczących migracji oraz ich ratyfikowanie i wykonywanie ich postanowień.

Pranie pieniędzy:

– wzmożenie zwalczania przestępstw gospodarczych i finansowych, w tym prania pieniędzy i fałszerstwa walut;

– osiągnięcie wymiernych rezultatów w walce z praniem brudnych pieniędzy, zarówno w samym sektorze finansowym jak i poza nim.

Narkotyki:

– osiągnięcie znacznie lepszych rezultatów w walce z handlem narkotykami, w szczególności w zakresie zwalczania narkotyków syntetycznych, heroiny i kokainy.

Policja:

– dalsze dostosowywanie działalności służb policyjnych do standardów europejskich, w szczególności poprzez zapewnianie odpowiednich szkoleń i wyposażenia;

– osiągnięcie znaczących rezultatów w walce z przestępczością, w zwalczaniu korupcji i innych czynów karalnych w samych strukturach policji.

Zwalczanie przestępczości zorganizowanej i terroryzmu:

– dalsze pogłębianie współpracy międzynarodowej w walce z przestępczością zorganizowaną i terroryzmem;

– znaczne zwiększenie liczby dochodzeń w zakresie ścigania przestępczości zorganizowanej i nielegalnego handlu oraz skuteczne ich prowadzenie, a także osiągnięcie konkretnych rezultatów w zakresie konfiskaty dochodów z prowadzenia działalności przestępczej;

– pełne transponowanie do prawa krajowego postanowień międzynarodowych konwencji i protokołów dotyczących zapobiegania czynom terrorystycznym, których Albania jest stroną, oraz ich wykonywanie.

Ochrona danych osobowych:

– zapewnienie skutecznego monitorowania i wprowadzenia w życie krajowych przepisów ustawowych o ochronie danych osobowych.

4. PROGRAMOWANIE

Pomoc Wspólnoty dla krajów Bałkanów Zachodnich udzielana w ramach procesu stabilizacji i stowarzyszenia świadczona będzie na podstawie istniejących instrumentów finansowych, w szczególności rozporządzenia Rady (WE) nr 1085/2006 (IPA), natomiast w przypadku programów przyjętych przed 2007 r., na podstawie rozporządzenia Rady nr 2666/2000 z dnia 5 grudnia 2000 r. (rozporządzenie w sprawie CARDS)[4]. Porozumienia o finansowaniu stanowią podstawę prawną dla wdrażania konkretnych programów W związku z powyższym niniejsza decyzja nie niesie ze sobą skutków finansowych.

Albania może mieć także dostęp do finansowania w ramach programów wielonarodowych i horyzontalnych.

[4] Dz.U. L 306 z 7.12.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2112/2005 (Dz.U. L 2005 z 27.12.2005 r., str. 23).

5. PRZEPISY WARUNKOWE

Pomoc dla krajów Bałkanów Zachodnich jest uzależniona od postępów w spełnianiu kryteriów kopenhaskich oraz od osiągania poszczególnych celów priorytetowych określonych w niniejszym Partnerstwie europejskim. Niewypełnienie tych warunków może prowadzić do podjęcia przez Radę odpowiednich środków, na podstawie art. 21 rozporządzenia Rady (WE) nr 1085/2006, lub, w przypadku programów przyjętych przed 2007 r., na podstawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2666/2000. Pomoc Wspólnoty może również podlegać warunkom określonym przez Radę w jej konkluzjach z dnia 29 kwietnia 1997 r., szczególnie w zakresie w zakresie zobowiązania się przez beneficjentów pomocy do przeprowadzenia reform demokratycznych, gospodarczych i instytucjonalnych. Szczegółowe warunki są również zawarte w poszczególnych programach rocznych.

W następstwie decyzji o finansowaniu podpisane zostanie z Albanią porozumienie o finansowaniu.

6. MONITOROWANIE

Realizacja Partnerstwa europejskiego podlega kontroli z wykorzystaniem mechanizmów ustanowionych w ramach procesu stabilizacji i stowarzyszenia, w szczególności rocznych sprawozdań z postępów przedstawianych przez Komisję.